

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

## 1. Bezeichnung des Stoffs bzw. des Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Handelsname : Original ATE Bremszylinderpaste

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird

Verwendung des Stoffs/des Gemisches : technisches Konservierungs- und Korrosionsschutzmittel

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsdatenblatt bereitstellt

Firma : **Continental Aftermarket GmbH**  
**Guerickestrasse 7**  
**60488 Frankfurt**  
**Deutschland**  
**+49-69-7603-1**  
**+49-69-76 10 61**

Ansprechpartner : Zentraler Umwelt- & Arbeitsschutz, Zentrallabor  
Email-Adresse : ate.sicherheit@contiautomotive.com

### 1.4 Notrufnummer

+ 49 61 32 84 46 3

---

## 2. Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

**Einstufung (67/548/EWG, 1999/45/EG)**

Umweltgefährlich

R52/53: Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

### 2.2 Kennzeichnungselemente

**Kennzeichnung gemäß EG-Richtlinien: 1999/45/EG**

R-Sätze : R52/53

Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

S-Sätze : S56  
S61

Dieses Produkt und seinen Behälter der Problemabfallentsorgung zuführen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Besondere Anweisungen einholen/Sicherheitsdatenblatt zu Rate ziehen.

### 2.3 Sonstige Gefahren

# SICHERHEITSDATENBLATT

*gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006*

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Keine Daten verfügbar

### 3. Zusammensetzung/ Angaben zu Bestandteilen

#### 3.1 Gemische

Chemische Charakterisierung : Formuliertes Produkt  
Additive  
Lösemittelgemisch

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr.	Einstufung (67/548/EWG)	Einstufung (1272/2008/EG)	Konzentration [%]
	EG-Nr. Registrierungs- nummer			
2,4,6-Tri-sec-butylphenol	5892-47-7	Xi; R38 N; R51/53	Hautreiz. 2; H315 Aquatic Chronic 2; H411	>= 7 - < 10
	227-572-6			
2,2'-(Octylimino)bisethanol	15520-05-5	Xn; R22 Xi; R38 Xi; R41	Akut Tox. 4; H302 Hautreiz. 2; H315 Augenschäd. 1; H318	>= 1 - < 1,5
	239-555-0			

Den vollen Wortlaut der hier genannten R-Sätze finden Sie in Abschnitt 16.

Den Volltext der in diesem Abschnitt aufgeführten Gefahrenhinweise finden sie unter Abschnitt 16.

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

#### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

- Allgemeine Hinweise : Nie einer ohnmächtigen Person etwas durch den Mund einflößen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt zuziehen (wenn möglich, dieses Etikett vorzeigen). Betroffenen aus dem Gefahrenbereich bringen und hinlegen.
- Nach Einatmen : Nach Einatmen von Dämpfen oder Zersetzungsprodukten im Unglücksfall an die frische Luft gehen. Betroffenen warm und ruhig lagern. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
- Nach Hautkontakt : Mit Wasser und Seife abwaschen.
- Nach Augenkontakt : Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit viel Wasser ausspülen und Arzt konsultieren.
- Nach Verschlucken : Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen. Eine sich erbrechende, auf dem Rücken liegende Person in die stabile Seitenlage bringen.

#### 4.2 Wichtigste akute oder verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Keine Daten verfügbar

## 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Keine Daten verfügbar

---

## 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

Geeignete Löschmittel : Wassersprühnebel, alkoholbeständigen Schaum, Trockenlöschmittel oder Kohlendioxid verwenden.

Ungeeignete Löschmittel : Wasservollstrahl

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Besondere Schutzausrüstung für die Brandbekämpfung : Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Umgebungsluftunabhängiges Atemschutzgerät und Chemieschutzanzug tragen. Vollständiger Chemieschutzanzug

Weitere Information : Löschmaßnahmen auf die Umgebung abstimmen. Brandrückstände und kontaminiertes Löschwasser müssen entsprechend den örtlichen behördlichen Vorschriften entsorgt werden. Übliche Maßnahmen bei Bränden mit Chemikalien.

---

## 6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1 Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Siehe Schutzmaßnahmen unter Punkt 7 und 8. Den Bereich belüften. Kontakt mit Haut, Augen und Kleidung vermeiden. Ein Einatmen der Dämpfe oder Nebel vermeiden.

### 6.2 Umweltschutzmaßnahmen

Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

### 6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung

Mit saugfähigem Material (z.B. Lappen, Vlies) aufwischen.

### 6.4 Verweis auf andere Abschnitte

Vgl. Abschnitt: 7, 8, 11, 12 und 13

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

---

## 7. Handhabung und Lagerung

### 7.1 Schutzmaßnahmen zur sicheren Handhabung

- Hinweise zum sicheren Umgang : Persönliche Schutzausrüstung siehe unter Abschnitt 8.
- Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz : Übliche Maßnahmen des vorbeugenden Brandschutzes.
- Staubexplosionsklasse : nicht anwendbar

### 7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten

- Anforderungen an Lagerräume und Behälter : Im Originalbehälter lagern. Behälter dicht geschlossen an einem trockenen, kühlen und gut gelüfteten Ort aufbewahren.
- Zusammenlagerungshinweise : Jeden Kontakt des Produktes mit Wasser während der Lagerung vermeiden. Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Von Oxidationsmitteln, stark sauren oder alkalischen Materialien und Aminen fernhalten.
- Sonstige Angaben : Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Lagerung und Anwendung.

### 7.3 Spezifische Endanwendungen

Keine Daten verfügbar

---

## 8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen

### 8.1 Zu überwachende Parameter

Enthält keine Stoffe mit Arbeitsplatzgrenzwerten.

Sonstige Angaben über Grenzwerte: Vgl. Abschnitt 16

### 8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition

#### Technische Schutzmaßnahmen

Für angemessene Lüftung sorgen.

#### Persönliche Schutzausrüstung

Atemschutz : Normalerweise kein persönlicher Atemschutz notwendig.

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

## Handschutz

Material : Butylkautschuk  
Handschuhdicke : 0,7 mm  
Durchdringungszeit : 480 min  
Richtlinie : DIN EN 374

Anmerkungen : Chemikalienschutzhandschuhe sind in ihrer Ausführung in Abhängigkeit von Gefahrstoffkonzentration und -menge arbeitsplatzspezifisch auszuwählen. Es wird empfohlen, die Chemikalienbeständigkeit der oben genannten Schutzhandschuhe für spezielle Anwendungen mit dem Handschuhhersteller abzuklären.

Augenschutz : Bei Gefahr von Spritzern - Schutzbrille tragen.

Hygienemaßnahmen : Die beim Umgang mit Chemikalien üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind zu beachten.  
Nach der Arbeit gründliche Hautreinigung und Hautpflege.  
Beschmutzte Kleidung vor Wiedergebrauch waschen.  
Bei der Arbeit nicht essen, trinken, rauchen.

## Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition

Allgemeine Hinweise : Nicht in Oberflächengewässer oder Kanalisation gelangen lassen.

---

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

### 9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften

Aussehen : Paste  
Farbe : Keine Daten verfügbar  
Geruch : charakteristisch  
Geruchsschwelle : Keine Daten verfügbar  
Flammpunkt : > 145 °C  
Methode: ISO 2719

Zündtemperatur : > 300 °C

Untere Explosionsgrenze : nicht anwendbar  
Obere Explosionsgrenze : nicht anwendbar  
Explosivität : Keine Daten verfügbar  
Entzündbarkeit (fest, gasförmig) : Keine Daten verfügbar  
Brandfördernde Eigenschaften : Keine Daten verfügbar  
Selbstentzündungstemperatur : Keine Daten verfügbar  
Brennzahl : Keine Daten verfügbar  
Molekulargewicht : Keine Daten verfügbar  
pH-Wert : 8 - 9 bei 20 °C

Siedepunkt/Siedebereich : > 300 °C bei 1.013 hPa

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Dampfdruck	: < 0,1 mbar bei 20 °C
Dichte	: 1 g/cm <sup>3</sup> bei 20 °C
	Methode: DIN 51757
Schüttdichte	: nicht anwendbar
Wasserlöslichkeit	: unlöslich bei 20 °C
Verteilungskoeffizient: n- Octanol/Wasser	: nicht anwendbar
Löslichkeit in anderen Lösungs- mitteln	: Keine Daten verfügbar
Viskosität, dynamisch	: Keine Daten verfügbar
Viskosität, kinematisch	: Keine Daten verfügbar
Auslaufzeit	: Keine Daten verfügbar
Schlagempfindlichkeit	: Keine Daten verfügbar
Relative Dampfdichte	: nicht anwendbar
Oberflächenspannung	: Keine Daten verfügbar
Verdampfungsgeschwindigkeit	: Keine Daten verfügbar
Minimale Zündenergie	: Keine Daten verfügbar
Säurezahl	: Keine Daten verfügbar
Brechungsindex	: Keine Daten verfügbar
Mischbarkeit mit Wasser	: Keine Daten verfügbar
Lösemitteltrennprüfung	: Keine Daten verfügbar

## 9.2 Sonstige Angaben

Keine bekannt.

---

## 10. Stabilität und Reaktivität

### 10.1 Reaktivität

Keine Daten verfügbar

### 10.2 Chemische Stabilität

Das Produkt ist chemisch stabil.

### 10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen

Stabilität: Keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung.

### 10.4 Zu vermeidende Bedingungen

Keine Daten verfügbar

### 10.5 Unverträgliche Materialien

Zu vermeidende Stoffe : Starke Säuren und Oxidationsmittel

### 10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Gefährliche Zersetzungsprodukte : Stickoxide (NOx), Kohlendioxid (CO<sub>2</sub>), Kohlenmonoxid

Thermische Zersetzung : Keine Daten verfügbar

## 11. Toxikologische Angaben

### 11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen

#### **Akute Toxizität**

Akute orale Toxizität : LD50 Ratte: > 7.105 mg/kg  
Bemerkung: Verschlucken kann zu Effekten führen, wie:  
Erbrechen

Akute inhalative Toxizität:

Keine Daten verfügbar

Akute dermale Toxizität:

Keine Daten verfügbar

Akute Toxizität (andere Verabreichungswege):

Keine Daten verfügbar

#### **Ätz-/Reizwirkung auf die Haut**

Hautreizung : Schwache Hautreizung

#### **Schwere Augenschädigung/-reizung**

Augenreizung : Keine Daten verfügbar

#### **Sensibilisierung der Atemwege/Haut**

Sensibilisierung:

Keine Daten verfügbar

#### **Keimzell-Mutagenität**

Gentoxizität in vitro:

Keine Daten verfügbar

#### **Karzinogenität**

Keine Daten verfügbar

#### **Reproduktionstoxizität**

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Keine Daten verfügbar

## Teratogenität

Keine Daten verfügbar

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei einmaliger Exposition

Keine Daten verfügbar

## Spezifische Zielorgan-Toxizität bei wiederholter Exposition

Keine Daten verfügbar

## Aspirationsgefahr

Aspirationstoxizität

Keine Daten verfügbar

## Neurologische Wirkungen

Keine Daten verfügbar

## Beurteilung Toxizität

Toxikologie, Stoffwechsel, Verteilung

Keine Daten verfügbar

Akute Wirkungen

Keine Daten verfügbar

---

## 12. Umweltbezogene Angaben

### 12.1 Toxizität

Toxizität gegenüber Fischen : LC50 (Danio rerio (Zebrafisch)): > 100 mg/l  
Expositionszeit: 96 h

### 12.2 Persistenz und Abbaubarkeit

Biologische Abbaubarkeit : Biologischer Abbau: 63 %

### 12.3 Bioakkumulationspotenzial

Bioakkumulation : Anmerkungen:  
Keine Daten verfügbar

### 12.4 Mobilität im Boden

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Physikalisch-chemische Beseitigung : > 70 %  
Anmerkungen:  
leicht eliminierbar

## 12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung

Keine Daten verfügbar

## 12.6 Andere schädliche Wirkungen

Adsorb. org. gebundenes Halogen (AOX) : Anmerkungen:  
nicht enthalten

Sonstige ökologische Hinweise : Enthält keine Stoffe, die bekanntermaßen umweltgefährlich sind oder die in Kläranlagen nicht abgebaut werden.

---

## 13. Hinweise zur Entsorgung

### 13.1 Verfahren zur Abfallbehandlung

Hinweise zur Entsorgung und Verpackung : Entsorgung:  
Die Wiederverwertung (Recycling) ist, wenn möglich, der Entsorgung oder Verbrennung vorzuziehen. Gemäß europäischem Abfallkatalog (EAK) sind Abfallschlüsselnummern nicht produkt- sondern anwendungsbezogen.  
Die Abfallschlüsselnummer soll vom Verbraucher, aufgrund des Verwendungszwecks des Produkts, festgelegt werden.

Die folgenden Abfallschlüsselnummern sind nur als Empfehlung gedacht:

Abfallschlüssel-Nr. (EWC) : Abfallschlüsselnummer (ungebrauchtes Produkt):  
160113, Bremsflüssigkeiten

Abfallschlüsselnummer (gebrauchtes Produkt):  
160113, Bremsflüssigkeiten

Entsorgung ungereinigter Verpackungen : Abfallschlüsselnummer (ungereinigte Verpackung):  
150110, Verpackungen, die Rückstände gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind

Bemerkung: Leere Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen zwecks Wiedergewinnung oder Entsorgung. Behälter mit Wasser reinigen.

---

## 14. Angaben zum Transport

ADR

# SICHERHEITSDATENBLATT

gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Kein Gefahrgut

**RID**

Kein Gefahrgut

**IATA**

Kein Gefahrgut

**IMDG**

Kein Gefahrgut

**Besondere Vorsichtsmaßnahmen für den Verwender**

Vgl. Abschnitt: 6, 7 und 8

---

## 15. Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Nationale Vorschriften

Wassergefährdungsklasse : WGK 2 (wassergefährdend)

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Keine Daten verfügbar

---

## 16. Sonstige Angaben

### Vollständiger Wortlaut der in den Kapiteln 2 und 3 aufgeführten R-Sätze

R22	Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
R38	Reizt die Haut.
R41	Gefahr ernster Augenschäden.
R51/53	Giftig für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.
R52/53	Schädlich für Wasserorganismen, kann in Gewässern längerfristig schädliche Wirkungen haben.

### Volltext der Gefahrenhinweise in Abschnitt 2 und 3.

H302	Gesundheitsschädlich bei Verschlucken.
H315	Verursacht Hautreizungen.
H318	Verursacht schwere Augenschäden.
H411	Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.

# SICHERHEITSDATENBLATT

*gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006*

Druckdatum:  
28.01.2011

Überarbeitet am :  
25.01.2011

Version : 3.3

DE / DE

Handelsname: **Original ATE Bremszylinderpaste**

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen zum Zeitpunkt der Überarbeitung. Die Informationen sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt genannte Produkt mit anderen Materialien vermengt, vermischt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

---

Erstellt von : TechniData BCS GmbH  
Birlenbacher Str. 19  
57078 Siegen  
Deutschland  
Telefon: +49-(0)271-88072-0  
Email-Adresse: info@technidata-bcs.de

---